

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi:  
Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a. u. una spedit. C. 9.00;  
due sped. al giorno C. 11.00; Germania: C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: "Il  
Piccolo" oppure "Il Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornale spedizioni due volte  
al giorno C. 16.40. Mens. semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati.  
Nel Regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della  
propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.80; "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 9.40.

# IL PICCOLO

Trieste, Sabato 13 Novembre 1909

INSEZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione  
che è a disposizione dei comitanti e al spedite a richiesta. Prezzo per ogni riga  
(larghezza 64 mm., altezza 27 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati  
avvisi (testi), finanziari, mortuari, necrologici, ringraziamenti ecc. Cor. 1.25; nelle ri-  
bliche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazio-  
nale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assu-  
me alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227.  
Interurbano N. 435.

N. 10165

## Elettori del III collegio!

Quando insidia e violenza soffocavano l'espressione del Vostro libero voto, Vi consigliamo l'astensione dalle urne. Oggi il dovere v'impone di combattere e vincere per un diritto, che da voi trascurato si ritorcerebbe a danno dei nostri ideali. V'invitiamo quindi ad accorrere alle urne, convergendo i Vostri voti sul nome del

## dott. Giorgio Pitacco

già deputato del I collegio, nome a Voi noto per sperimentata sagacia e giovanile attività, per lo sconfinato amore alla nostra terra e per la fede inconcussa ne' suoi alti destini.

Il dott. GIORGIO PITACCO è ben degno di rappresentarvi. A migliori mani non potreste affidare la tutela dei Vostri interessi morali e materiali: la vigile ed energica difesa della nostra insidiata italianità; la feconda affermazione dei postulati della libertà e della democrazia, il miglioramento economico ed intellettuale di tutta la classe lavoratrice; l'incremento del commercio e dell'industria così intimamente congiunto col benessere di ogni classe di cittadini.

Accorrete dunque alle urne e fate che ne esca trionfante il nome del

## dott. Giorgio Pitacco

che saprà far sentire alla Camera di Vienna libera e fiera a pro dei nostri conculcati diritti la voce della sua Trieste.

Trieste, 10 Novembre 1909.

PER IL COMITATO ELETTORALE

Il Presidente

Avv. Ettore Daurant

## LA CRISI NEI PARLAMENTI A. U.

Mentre a Vienna continuano le trattative a Budapest si passa di battaglia in battaglia.

### Verso un gabinetto Andrássy?

Battibecchi dopo la seduta della Camera. Justh accolto dalla folla.

BUDAPEST 12 (N). Dopo la seduta della Camera si impegnarono nei corridoi vivaci battibecchi fra i partigiani di Justh e quelli di Kossuth, che si scambiarono rimproveri e invettive. I primi accusarono i secondi di aver disertato la loro bandiera e di aver mancato di fede ai principi del partito; i secondi rinfiacciarono a loro volta ai primi di aver provocato il dissidio.

I seguaci di Justh mostrano una grande fiducia nel loro capo; essi dicono che Justh finirà coll'aver ragione dei dissidenti, e che contro la volontà del gruppo Justh non si potrà mai fare politica in Ungheria. Si aspetti pure, e si vedrà quali conseguenze sapranno trarre gli elettori, quando vedranno che un capo del partito del '48 si è alleato ai partiti del '67.

Nei circoli parlamentari si crede che il re designerà nel corso della settimana ventura il nuovo presidente dei ministri; la scelta probabilmente cadrebbe sul conte Andrássy. Nel suo gabinetto entrerebbe anche Kossuth e il conte Apponyi.

Il gruppo Justh però tenerà probabilmente di provocare l'aggravamento, se non addirittura lo scioglimento della Camera. In tutti i partiti si manifestano ora tendenze bellicose; pare che anche nei partiti del '67 si nutra grande ottimismo, e si spera in una sollecita soluzione della crisi perché Francesco Kossuth avrebbe ora maggior libertà d'azione e potrebbe realizzare, assieme al conte Andrássy, i piani del re.

D'altro canto non va dimenticato che Justh in questi ultimi tempi è andato acquistando grande popolarità. Oggi, alle 12, quando, dopo la seduta della Camera, egli lasciò il palazzo del Parlamento, una folla considerevole che attendeva sulla piazza gli fece entusiastiche ovazioni.

### Una gherminella di Andrássy

Merito di essere narrato anche il seguente episodio interessante svoltosi durante la seduta. Il deputato Michele Polt, del gruppo delle nazionalità, ch'è il più vecchio fra i deputati, prevedendo che dopo le dimissioni del presidente Justh si sarebbe affidata la presidenza al deputato più anziano, aveva portato con sé la fede di nascita, per dimostrare così la sua età.

Il conte Andrássy, saputo, ideò tosto un giochetto per impedire che la presidenza venisse affidata a Polt, perché temeva che questi potesse approfittare dell'occasione per esaltare dal seggio presidenziale in un discorso la politica nazionalista. Il conte Andrássy prese, cioè, a braccetto il deputato Polt e passeggiò a lungo conversando con lui nel corridoio, mentre nell'aula si procedeva alla nomina del presidente provvisorio per l'annata.

Prese poi la parola il ministro Dulemba, il quale disse di dover completare le comunicazioni del presidente nonché il comunicato ufficiale pubblicato sulla sua udienza. L'imperatore gli disse che i rimproveri mossi al Governo, di aver assunto un atteggiamento ostile agli slavi, sono assolutamente infondati, e che l'imperatore tratta con pari benevolenza tutti i popoli soggetti al suo scettro. L'imperatore disse inoltre con speciale accortezza che non permetterebbe giammai che il suo Governo seguisse una politica antislava.

Dopo queste comunicazioni il club polacco, conforme alla proposta di Glombinski, deliberò di aggiornare la discussione politica.

Stasera il club polacco tenne una seduta plenaria, nella quale Stajinski, capo del partito popolare, tentò di riaprire la discussione politica, dichiarando che il suo partito desiderava la ricostruzione del gabinetto, poiché altrimenti non avrebbe potuto seguire la maggioranza del club.

Glombinski accennò allora alla deliberazione della presidenza, di aggiornare la discussione politica, aggiungendo che non riteneva opportuno di riaprire ora, visto anche che l'azione mediatrice approderà probabilmente a un buon risultato, senza che vi siano né vincitori, né vinti.

Il club prese nota delle dichiarazioni del presidente e passò all'ordine del giorno.

### Contro la nuova imposta sul vino

VIENNA 12 (N). La Lega dei contadini dell'Austria inferiore e la Società dei viticoltori austriaci hanno deliberato di iniziare una campagna in comune per protestare contro il progetto di gravare di una tassa speciale il mosto del vino. Anche la Lega dei viticoltori tirolesi e la Società agraria per la Stiria si pronunciarono contro una nuova tassa sul vino.

### Denari raccolti per i condannati di Zagabria, sequestrati

VIENNA 12 (N). La «Croat. Corr.» ha da Zagabria: La polizia di Stato aveva saputo che gli organi della coalizione «Pokret» e «Srbobran», senza averne l'autorizzazione, avevano aperto colletta a favore del fondo per sussidiare i condannati nel processo di alto tradimento e le loro famiglie. Perciò una commissione recatasi nelle redazioni dei due giornali sequestrò le offerte raccolte finora. Nella redazione del «Srbobran» si sequestrarono 500 corone e in quella del «Pokret» 31. Si procederà inoltre contro le due redazioni.

### Un generale italiano destituito per un discorso irriducibile

ROMA 12 (N). Telegrafando ieri della cerimonia della consegna del vessillo al nuovo reggimento di cavalleria «Aquila», residente a Brescia, vi accennai che il generale Asinari di Bernezzo, comandante del IV corpo d'armata, aveva pronunciato un discorso patriottico. Non potrei aggiungere altro perché il discorso era improntato a tale vivacità bellica, che stimolò che il mio disappunto non vi sarebbe mai giunto. Come prevedevo, il discorso ha prodotto vivissima impressione nei circoli politici, perché vi si accenna alla guerra e alle province italiane dell'Austria senza ambagi. Queste frasi sono ritenute da tutti i circoli assolutamente inopportune e quanto meno audacissime in bocca di un generale. Il Governo ne è rimasto impressionato ed ha subito ordinato un'inchiesta sulla verità delle frasi discusse.

Stasera tutti i giornali commentano il discorso del generale Asinari di Bernezzo. La «Tribuna» non sa rassegnarsi a credere che le parole riportate dai giornali dell'Alta Italia siano state proprio pronunciate da un generale d'armata. Il giornale riceve poi da Milano un'intervista del suo corrispondente col generale Asinari. Questi ha detto che il discorso l'aveva pronunciato in una riunione privatissima e che non era destinato alla pubblicità. Si disse vivamente sorpreso del commento dei giornali, ed ha soggiunto che è stato chiamato telefonicamente a Roma dal ministro della guerra, al quale, come è suo stretto dovere, darà spiegazioni. Non può né deve, prima di aver parlato con l'autorità superiore, fare comunicazioni ad altri.

Il «Giornale d'Italia» scrive che l'intonazione del discorso del generale Asinari di Bernezzo è inconsiderato e inopportuno, perché ad un capo d'armata spetta indubbiamente di tener alto il sentimento patriottico dell'esercito, ma spetta anche il dovere di astenersi rigorosamente dal fare discorsi irriducibili.

### Il figlio di un altro

Proprietà letteraria - Riproduzione vietata (25)

Legrand spinse la porta a cancello e, seguito da Vincenzo, entrò in un grande viale sabbioso, tutto cinto da arbusti odorosi, a cui le verdi fronde che lo ricoprivano parevano formare una volta di smeraldo.

Dopo pochi passi sbucarono in una specie di piccolo crocevia tappezzato di erba.

Ivi era una panca, e sulla panca una gentile signora, tutta bionda, con gli occhi azzurri e ridenti, la quale alla vista dei due visitatori si alzò emettendo un piccolo grido timoroso.

Il dottore si avvicinò frettolosamente, e tenendo il cappello in mano, chiese:

— Vi abbiamo fatto paura, signora?

— Oh... è il dottor Legrand — esclamò ella del tutto rimessa dallo spavento di poco fa.

«Vi chiedo mille scuse, dottore, di questo spavento irragionevole; ma aspettando il vostro arrivo mi ero assopita un istante, lo confesso arrossendo, e siccome non vi avevo inteso venire, non ho potuto reprimere un movimento...»

— Che domanda umilmente scusa di aver provocato, signora.

Ma noi non la venite qua... Sedete vicino a me, perché dobbiamo discorrere. Si tratta di un consulto serio... Ed in così dire additò al dottore una seggiola.

mente dall'entrare nel campo della politica estera come di quella interna. Il «Corriere d'Italia», l'«Avanti!», l'«Italia», la «Vita» commentano pure in tale senso e dicono che il generale, con il suo discorso, ha compiuto un atto che suona offesa alle prerogative dello Stato, per cui occorre un intervento pronto ed energico del Governo.

I giornali dicono che oggi a palazzo Braschi si è tenuta una conferenza fra il presidente del Consiglio, il ministro degli esteri e il sottosegretario alla guerra, rappresentante del ministro Spingardi, costretto a letto. In seguito alla conferenza, fu telegrafato al generale Asinari di inviare telegraficamente il testo delle sue parole, ciò che il generale ha fatto. Alle 11 il generale Asinari fu chiamato telefonicamente dal ministro della guerra. Durante il suo colloquio, alle domande rivoltegli, rispose, secondo la «Tribuna», che il suo discorso aveva carattere privato. Una seconda conferenza si tenne nel pomeriggio a palazzo Braschi, dopo la quale fu comunicato alla stampa la deliberazione del Governo di mettere il generale a riposo.

L'«Osservatore romano» dice infondata la notizia che l'ambasciatore austriaco, Lützow, abbia chiesto spiegazioni al nostro Governo.

### La lotta per la scuola laica in Francia.

Preli che rifiutano la confessione

PARIGI 12 (B). Da parte nazionalista e conservativa si annuncia che la causa civile intentata dall'Associazione magistrato contro l'episcopato non verrebbe accolta in seguito a parecchi errori di forma.

A Le Croisic, presso Nantes, i sacerdoti rifiutarono di confessare gli allievi e le allieve della civica scuola popolare, perché nella stessa sono in uso i testi proibiti dalla recente pastorale dell'episcopato francese. L'associazione repubblicana invitò il sindaco a prendere misure di rappresaglia, vietando anzitutto ogni processione ecclesiastica.

### L'arresto di socialisti spagnoli alla Camera francese

PARIGI 12 (N). Camera. Il presidente dei ministri Briand risponde all'interpellanza presentata dai socialisti sulla pretesa azione combinata delle polizie francese e spagnola per sorvegliare ed arrestare i socialisti spagnoli in Francia. Briand dichiara che non esiste alcun fatto atto a dimostrare che vi sia stata qualche azione combinata. Egli d'altronde ha preso provvedimenti per impedire qualsiasi azione d'intesa fra le due polizie.

La Camera approva infine l'ordine del giorno puro e semplice con voti 438 contro 107.

### La Camera inglese sarà scelta in gennaio

BERLINO 12 (N). Il «Lokal-Anzeiger» ha da Londra: Secondo il «Daily Telegraph» la Camera inglese verrebbe scelta il 10 gennaio.

### La questione cretese

La Porta si adatta alla volontà delle potenze

FRANCOFORTE 12 (N). La «Frankfurter Zeitung» ha da Costantinopoli che l'ambasciatore russo Clarikoff ebbe dei colloqui col gran visir e col ministro degli esteri circa la nota della Porta riguardante Creta. Il gabinetto di Pietroburgo, vista la situazione interna della Grecia, ritiene poco felice il momento attuale per mettere sul tappeto la questione cretese.

Analoga risposta daranno oggi la Francia e l'Italia. Il corrispondente apprende che la Porta si accontenterà di queste dichiarazioni, e per intanto non insisterà sulla soluzione della questione cretese.

### La nuova sessione della Camera turca

Il comitato giovane turco minacciato?

COSTANTINOPOLI 12 (N). Il partito giovane turco alla Camera tenne nel pomeriggio una riunione alla quale presero parte 107 deputati. Si deliberò con 103 voti di ripresentare la candidatura di Ahmed Riza alla presidenza della Camera.

Il comitato centrale giovane turco di Salonicco ha diretto ai suoi membri un manifesto nel quale si ricorda loro il giuramento prestato e si biasima l'indifferenza e l'apatia dimostrata in varie occasioni. Il manifesto chiude con un appello alla solidarietà fra i membri del comitato, ch'è minacciato da pericoli.

### L'indirizzo alla Corona al Sobranje

SOPIA 12 (B). Il Sobranje iniziò oggi la discussione dell'indirizzo alla Corona.

— Soffrite?... — chiese Legrand inquieto.

— Sì e no... Adesso vi spiegherò tutto. E rivolgendosi al caporale Vincenzo il quale continuava ad ammirare immobile la graziosa creatura, disse:

— Signor Vincenzo... con questo caldo un bicchier di vino bianco è l'amico dell'uomo, non è vero?

— Come il rosso, mia luogotenente — rispose Vincenzo, ridendo beatamente della sua trovata spiritosa e strizzando l'occhio.

— Prendetevi dunque la briga di recarvi in cucina... Vittoria ha messo per voi una buona bottiglia di vino di Australia in un secchio di ghiaccio fabbricato da lei.

E soggiunse:

— E soprattutto non vi affrettate; devo discorrere a lungo col signor dottore.

— Finché la signora luogotenente vorrà — rispose il caporale, salutandolo goffamente.

E disparve tutto contento dietro una piccola macchia, gustando anticipatamente la freschezza del vino di Australia che era al bagno nel ghiaccio.

La giovane signora si avvicinò allora a Legrand, e prendendogli affettuosamente la mano gli disse:

— Dottore, sono moglie di un soldato, andrò dunque dritta allo scopo.

— Vi ascolto, signora.

— Da mio marito che, lo sapete, è molto amico del governatore, ho saputo che due uomini della vostra squadra resi-

Il cui progetto non è in sostanza che una parafrasi del discorso del trono.

La maggior parte degli oratori, e particolarmente quelli dell'opposizione, chiesero la convocazione della grande assemblea nazionale per la modificazione della costituzione, resa necessaria in seguito alla proclamazione della Bulgaria a regno.

Pescchi, liberale, presentò la proposta di inserire nell'indirizzo un passo sull'indirizzo nelle montagne di Kopavnik, qualora quest'incontro avesse importanza politica.

### Capobanda bulgaro impiccato

SALONICCO 12 (N). Il capobanda bulgaro Dingas, arrestato recentemente, fu impiccato a Nevrokop.

### Briand riceve Milovanovic

PARIGI 12 (B). Il presidente dei ministri Briand ricevette oggi il ministro serbo degli esteri, Milovanovic.

### Guglielmo e l'arciduca ereditario alle caccie

BERLINO 12 (B). L'imperatore Guglielmo, l'arciduca Francesco Ferdinando e gli altri ospiti giunsero a Jaetenitz alle 10.55 e si recarono in automobile nel territorio del castello di Letzlinger, ove fu servita la colazione.

La caccia incominciò alle 12.45. L'imperatore, l'arciduca ed altri ospiti vi si recarono in automobile all'1.30.

Al cader della notte la comitiva ritornò al castello, ove, alle 7, fu dato un banchetto.

### Il ministero rumeno completato

BUCAREST 12 (N). Il ministero è stato completato nel modo seguente: Il ministro dell'industria e del commercio Djura assume il portafoglio dell'interno; il capo dello stato maggiore Craticianu è nominato ministro della guerra; il senatore Constantinescu, ministro dell'agri-

## Le ultime giornate del processo Steinheil.

Il P. M. chiede un verdetto affermativo.

### Attesa febbrile.

PARIGI 12 (N). E' impossibile descrivere il sentimento che agita tutta Parigi mentre si attende che il P. M. termini la sua requisitoria. Nel palazzo di giustizia è una vera febbre; la notizia che sarà abbandonata l'accusa per matricidio, e che sarà invece prospettata l'ipotesi di complicità, mette in orgoglio tutte le menti che si affannano a cercare la soluzione che persiste a nascondersi dietro un mistero impenetrabile. Non manca nemmeno chi annuncia ed afferma con voce di sicurezza che, ancor prima della fine del dibattimento, avremo un colpo di scena sensazionale; però debbo aggiungere che le persone più serie e riflessive non vi credono gran che, e ritengono invece che il processo finirà come è cominciato, vale a dire nel buio perfetto, tanto in caso di assoluzione come di condanna.

### Un patto con la giustizia?

I giornali di opposizione hanno raccolto una strana voce, ed ora vi insistono ad oltranza imbastendovi su le più ardite supposizioni: la voce cioè che sia corso un patto fra la giustizia e l'accusato.

E' un fatto che il salotto dove la Steinheil con il suo sorriso bastava a velare la miseria dorata, fu visitato da alti magistrati, generali, funzionari. Le sarebbe stato facilissimo chiamare a deporre in suo favore forse un centinaio di uomini politici; e aveva pieno diritto di ricorrere a quel mezzo per influire sulla giuria.

Lo scandalo sarebbe stato abbastanza grave se si comprende come si siano potute far pressioni per indurre l'accusata a rinunciare a quel suo diritto; ciò non vuol dire che la sia stata assicurata l'assoluzione, ma ciò spiega come ella abbia potuto ricordare al presidente di essere stata discreta.

### Il seguito della requisitoria.

Quando il Procuratore della Repubblica si lava per pronunciare il resto della sua requisitoria, nell'aula si fa un silenzio solenne. Anche la Steinheil è evidentemente impressionata; essa è pallidissima; ascolta attentamente le parole del Procuratore ed in certi punti essa lotta evidentemente per trattenerne le lagrime.

Il P. M. si occupa esaurientemente dei motivi del delitto. La Steinheil voleva essere libera, sfuggire alla miseria in cui viveva.

### Una lettera della Steinheil.

Il Procuratore legge una lettera della Steinheil al giudice istruttore. In uno

cultura, ed il senatore Orlanu, ministro del commercio e dell'industria.

### Le colossali truffe doganali in America

NUOVA YORK 12 (N). Il Governo è in possesso di prove contro un alto funzionario del trust dello zucchero il quale è accusato di aver truffato con pesature false 1/4 di tanto per trenta milioni di dollari di dazio non pagato. Si aspetta di giorno in giorno l'accusa contro questo impiegato. Il trust dello zucchero ha già licenziato parecchi direttori di fabbrica. Si crede che nella truffa siano coinvolti parecchi alti funzionari doganali.

### Aehrenthal a Vienna. BUDAPEST 12 (UB).

Il ministro degli esteri conte Aehrenthal, che fece ieri una visita anche al ministro conte Andrássy, è ripartito stamane con la consorte per Vienna.

All'ambasciata francese di Vienna. PARIGI 12 (B). Il primo segretario della legazione francese a Tangeri, conte de Saint Aulaire fu nominato consigliere d'ambasciata in sostituzione di Guglielmo presso l'ambasciata francese di Vienna.

Le signore Roosevelt rimpatriano. NAPOLI 12 (N). La signora Roosevelt con la figlia, signorina Etel, accompagnate dal direttore dell'Hotel Excelsior e dal viceconsole americano, si sono recate al porto a prendere imbarco sul piroscafo «König Albert», che salpò per Nuova York ad ore 18.

Decesso. PRAGA 12 (B). Dopo lunga e penosa malattia è morto oggi nel pomeriggio, nell'età di 71 anni, l'ex-vice-presidente provinciale, deputato dietale e membro della Giunta Giulio Lippert.

### Il nuovo regolamento ferroviario

VIENNA 12 (B). Il bollettino delle leggi dell'impero di domani pubblicherà sotto il N. 172 il nuovo regolamento per l'esercizio ferroviario.

strano desiderio di dire la verità, dice il P. M., essa vi espone la causa del grave delitto nel quale essa cercava la salvezza. Essa scrive: «Da anni mi fa schifo la mia vita. Sono stanca di dover mentire continuamente per lottare contro la mia infelice situazione finanziaria, nella quale dovevo rivolgermi contro mio marito, il quale fu un uomo senza alcun senso pratico, senza sistema, senza metodo, il quale non poteva trovare compratori per i suoi quadri. L'obbligo che mi era imposto di chiedere sempre denaro dai miei amici, mi faceva sempre più schifo. Solo l'amore per mia figlia mi ha dato il coraggio di sopportare tutta ciò, di vendermi continuamente. Dunque non si può prestare fede all'accusata la quale esclamò: «Non mi ho mai venduta, nessuno mi ha mai dato denaro». L'arringa si occupa poi del finto assassinio per rapina e dimostra che nell'abitazione non regnava il benché minimo segno di disordine; che gli assassini avevano lasciato allo Steinheil orologio e denaro, che la legatura della signora Steinheil era leggera e che l'accusata aveva mentito, quando asserì che le corde erano così strette da lasciarle delle profonde tracce sul corpo. Essa era legata solo leggermente con tre corde. Quando si scopersero il delitto, la Steinheil ebbe ancora la presenza di spirito di dire che non si gettasse via l'ovatta che poteva essere una prova che lei si aveva messo un bavaglio. Il P. M. accenna poi alle menzogne della Steinheil circa il furto dei gioielli. Ella ha inventato solo l'assassinio per rapina per indurre la giustizia in errore. In realtà però fu la signora Steinheil che con i suoi complici assassinò il proprio marito e nel far ciò essa, senza volerlo, uccise pure la madre.

### La fine della requisitoria.

Il P. M. termina la sua requisitoria durata sei ore, riassumendo tutte le circostanze aggravanti dell'accusata e dice: La signora Steinheil ha assassinato il marito con dei complici. Essa aveva deciso di liberarsi del marito, che considerava come indegno di lei. Per stornarlo i sospetti, pensò che doveva far credere si trattasse di un assassinio per rapina. Perciò fece venire sua madre nella propria abitazione, la fece imbavagliare e legare. Ella voleva avere una teste per l'assassinio di rapina, perciò la madre doveva essere legata. Suo marito accorse alle grida della vecchia signora. Ed allora egli fu atterrito, strangolato. Alla vecchia signora fu concesso il bavaglio d'ovatta fino alla gola. Ella spirò. Chi sono

padrone di se stesso per reprimere un lieve movimento, ella soggiunse:

— Molti anzi, ed io sono fra questi, reputano che la giustizia si è ingannata e che l'accusato il quale in faccia ai suoi giudici affermava la propria innocenza, è sempre un onesto uomo degno del rispetto e dell'affetto di tutti.

Legrand molto commosso, si recò alle labbra la mano della graziosa signora.

— Ma... ella soggiunse - con tutte queste digressioni mi avete fatto perdere il filo del discorso... Dove era rimasta?... Ah, adesso mi ricordo! Dorlodot e Bichonnet non vi amano, vi detestano, un giorno o l'altro potrebbero giuocarvi un brutto tiro ed io non lo voglio.

— Ed io neppure, disse ridendo il dottore - adesso soprattutto che...

— Che cosa?

— Niente, rispose il dottore - niente.

— Ebbene tenetevi pure per voi i vostri segreti. Io ho trovato il modo di disarmare quei due esseri.

— In che modo?

— O per lo meno di calmare il più terribile.

— Dorlodot?

— Precisamente.

La signora de Borell fece una pausa; poi avvicinandosi anche di più al suo interlocutore, soggiunse:

— Voi aspettate una spiegazione ed eccovela. Ho saputo - e questo è estratto dal processo del simpatico individuo di cui parlavamo - che quel Dorlodot, garzone macchiato di professione - era tenuto da tutti coloro che lo avvicinavano,



no gli assassini? La signora Steinheil ed un complice, sia esso uomo o donna, lo propendo a credere piuttosto che sia stata una donna. Ma ciò, per ora, non può occuparci. A noi basta sapere che la signora Steinheil ha cooperato certamente al delitto.

A questo punto la Steinheil si alza in piedi, e vuol parlare; ma trema come una foglia; il suo difensore le impedisce di interrompere il P. M., che conclude la sua requisitoria: Noi conosciamo ora tutti i particolari dello spaventoso assassinio della notte del 20 maggio. La persona che ha commesso questo infame delitto, siede qui sul banco degli accusati. La spada della giustizia che Voi tenete in mano, cada su di lei!

#### Un piccolo incidente.

Queste parole del P. M. provocano proteste e mormorii nell'auditorio.

— Affermate l'accusa! — esclama il Procuratore della Repubblica.

« Grande movimento in tutta l'aula. Difensore: Signor Procuratore, spero sarete abbastanza leale per rispondere alla seguente mia domanda: Con le vostre allusioni di poc'anzi miravate ad Alessandro ed alla Marietta Wolf? »

Il pubblico prorompe in vivi applausi. P. M.: Non sono tenuto a rispondere a questa domanda.

Il presidente, per calmare l'incidente, vista anche la nervosità del pubblico, rinviava l'udienza.

Domani si avrà l'arringa del difensore avv. Aubin; ma difficilmente, o se mai, solo a notte tardissima potrà uscire la sentenza.

#### Ciò che dice la domestica che involò 300.000 lire di gioielli.

BOLOGNA 12 (N). Un redattore della «Gazzetta dell'Emilia» ha intervistato all'ospedale, dove fu trasportata ieri, la cameriera Amalia Cora, arrestata a Casalecchio. Alle domande dei giornalisti la Cora raccontò come compì l'ingente furto in casa del cav. Zanelli.

Una sera — ha narrato la Cora — l'altura cameriera della signora Zanelli, approfittando della circostanza che i padroni erano a teatro, mi domandò se volevo vedere i gioielli della signora. Annuii. Quando li vidi, i miei occhi rimasero sbalorditi dallo splendore dei suoi prodotti dal brillanti, dai zaffiri, dai rubini, dalle perle bianchissime come neve. Tutto quel tesoro rimase impresso nella mia mente; pensavo sempre al valore che poteva avere e alla ricchezza, sognata tante volte. Pochi giorni dopo, rimasta sola a casa, l'istinto, più forte di me, mi condusse nella camera da letto della signora, ove c'era il tesoro. Non pensai ad altro in quel momento, che ad aver nelle mie valigie tutta quell'immensa ricchezza. Altri colpi mi erano andati bene, perché non doveva riuscire anche quest'ultimo? Rubai e fuggii.

Richiesta perché non si fosse recata subito all'estero, disse che le sarebbe stato impossibile di valicare la frontiera con i gioielli, specialmente in questo momento di intense ricerche. Attendeva quindi di veder i giornali diminuire il chiasso e la polizia le sue ricerche.

La «Gazzetta» aggiunge che lo stato di salute della Cora è buono. Essa ha pochissima febbre. Aveva detto di aver tranguagliato sublimato corrosivo, ma ciò non risulta affatto al dott. Marcelli, che le operò la lavatura dello stomaco. A domanda del delegato Caputo, la donna disse di aver fatto acquistare da un farmacista quel veleno; ma può darsi che il farmacista, non potendo darlo senza ricetta, avesse dato in cambio acido borico. La cameriera ladra verrà prossimamente tradotta a Roma.

ROMA 12 (N). I giornali narrano che la signora Zanelli, debuttata della valigetta dei gioielli, cedendo alle premure della sua cameriera peruviana, si recò tre giorni fa dalla sonnambula Mattini, per qualche notizia circa il luogo di rifugio della domestica ladra. La sonnambula strinse forte le mani della signora, sembrò cadere in istato catalettico e quindi cominciò a dire con voce velata, che vedeva la domestica, con molte gioie; che la pareva fosse in compagnia di un uomo mentre stava per partire da Genova a bordo di un piroscafo per recarsi in America. La signora si recò poi da una indovina delle carte che, dopo averle consultate, disse che la cameriera si era nascosta in un piccolo paese e che entro cinque giorni sarebbe stata arrestata. La signora tornò all'indomani dalla cartomante, e questa le disse che la ladra si trovava in un altro piccolo paese, non più quello di prima, e vicino ad un grande centro; ed aggiunse che il carcere per la cameriera era molto vicino; anzi che l'avrebbero arrestata il giorno stesso prima di pranzo; proprio il giorno in cui la cameriera fu realmente arrestata a Casalecchio. La signora Zanelli soltanto ieri sera, dopo il pranzo, apprese la notizia che l'arresto era avvenuto e che i gioielli erano recuperati.

#### Una querela contro il principe Fürstenberg.

VIENNA 12 (N). Il «Deutsches Volksblatt» reca che presso il Tribunale di Costanza pende una querela contro il principe Fürstenberg di Donauwörthingen, per un indennizzo di centomila marchi, da pagarsi alla famiglia del maestro di lingua francese dei figli del principe.

Come si ricordava, il maestro annegò la scorsa estate nel lago di Costanza, presso Ueberlingen. I due figli maggiori del principe, che si bagnavano nel lago, per far paura al maestro, cominciarono a scuotere il canotto in cui questi si trovava, e finirono col rovesciarlo; il precettore cadde nell'acqua, e siccome non sapeva nuotare, affogò.

#### Industriali arrestati.

BERLINO 12 (N). La «Berliner Zeitung» ha da Pietroburgo che la scorsa notte furono arrestati i sette direttori della grande società industriale «Nordica», fra cui i milionari tedeschi fratelli Frank. Non si conoscono le ragioni dell'arresto. I due fratelli Frank godono grande reputazione come industriali.

#### Piroscafo arrestato.

FRIEDRICHSHAFEN 12 (N). Il piroscafo badese «Imperatore Guglielmo» che ieri, durante il viaggio a Costanza, un guasto in macchina, e fu trascinato dalla corrente verso Erickskirchen, dove

arrestò. Dieci persone furono prese a bordo di due barche a vapore della Società Zeppelin; mentre 20 passeggeri furono passati la notte sul lago. Un fortunato impedì stamane che si innalzassero i lavori per rimettere a galla il piroscafo.

#### Le vittime dell'incidente ferroviario di Tivoli.

TIVOLI 12 (N). E' morta oggi all'ospedale quella Maria Arcadi, di 23 anni, maritata Sassi, rimasta ferita nel disastro ferroviario di Monte Celio. La morte fu dovuta a commozione generale. Tale Maria Baraschi, altra ferita nel disastro, va peggiorando. Di tutti gli altri feriti nessuno si trova in condizioni gravi.

#### Il processo Borovska.

Un ricorso respinto.

CRACOVIA 12 (N). Il tribunale d'appello ha respinto il gravame di nullità dell'avvocato difensore della Giannina Borovska, la quale, come è noto, è accusata di aver assassinato l'avvocato Lewicki, e confermato l'atto d'accusa.

Nei circoli giudiziari si assicura che si ha l'intenzione di indire una speciale tornata della Corte d'assise per il caso Borovska: il processo durerebbe da 10-12 giorni.

#### Un violento uragano a Vienna.

VIENNA 12 (N). Oggi imperversò qui un violento uragano con un vento impetuoso. La società di soccorso dovette prestare l'opera sua in un centinaio di casi. Molte persone, specialmente vecchi, furono gettati a terra e riportarono fratture delle ossa. Parecchi scolari che rimasero furono feriti da pezzi di muro caduti. Un operaio correndo dietro al suo cappello, si ingolfò talmente nel fumo di un camino che dovette essere liberato dai pompieri. Molti edifici furono danneggiati.

#### Incendio colossale.

JASSY 12 (N). Stamane alle 3 scoppiò nel quartiere degli affari della città Huschi un incendio che in poche ore distrusse completamente diciassette case commerciali, giacché il fuoco assunse in un baleno dimensioni colossali, favorito da un fortissimo vento. Il danno esecede a parecchi milioni. Sono colpite pure molte ditte estere.

#### La disgrazia tramviaria di Cles.

TRENTO 12 (N). Il deragliamento del vagono dell'elettriva Trento-Male è avvenuto presso Cles. Il vagono, uscito dalla linea, investì sulla strada una comitiva di contadini che la transitava, uccidendo il cinquantenne Destesam e un giovane, tale Sarvadori, ferendo gravemente altri quattro; poi precipitò sfasciandosi. I tranvieri, fuggiti, vennero poi arrestati.

#### Il mistero del pallone caduto nel Quarnero.

Sulle origini del pallone «Cognac», caduto in mare nei paraggi dell'isola di Arbe, nel Quarnero, e del quale ci recò notizia ieri il nostro corrispondente zarino (vedi «Ultimora» del «Piccolo della sera» di ieri), troviamo nei giornali del Regno giunti stamane, le seguenti notizie:

GENOVA, 11, notte: Oggi fu visto passare al nord di Sampierdarena un pallone apparentemente diretto verso la riva di Ponente. Pare provenisse dalle Alpi. La compagnia del Porto, saputo del passaggio, inviò nelle acque di Prà il rimorchiatore «Alitalia» della Società rimorchiatori genovesi, ma intanto il pallone era scomparso verso sud-est.

Spinto dal vento fresco esso si era allontanato e minacciava di naufragare. Fortunatamente, accorse per tempo un rimorchiatore sostante nelle acque di Sestri Ponente per rimorchiare a Genova un vettore inglese e così l'acronautica poté essere raggiunta, salvata e trasportata a Genova all'hotel De la Ville. Qui si seppe esser egli il sig. Victor de Beauclair, brasiliano, domiciliato a Zurigo. Egli è un uomo alto, tarchiato, simpatico. Ho potuto vederlo questa sera ad ora tardissima malgrado avesse dato ordine di non essere disturbato sentendosi stancissimo. Tuttavia mi accolse e mi fece questa narrazione:

« Sono partito col pallone «Cognac» martedì da Lintlhal, cantone di Glarus, per compiere la traversata delle Alpi. Mi erano compagni di viaggio i signori Mercier, Guyer, di Zurigo, il sig. Siemens di Berlino, il tempo non poteva essere più propizio. Il cielo era sereno, e spirava un venticello fresco da nord a sud-est. La traversata fu magnifica, di quelle che lasciano un ricordo indelebile e una vera nostalgia. Quello che più mi interessò fu il tramonto a cui potei assistere dall'altezza di oltre tremila metri dal mare al disopra dei ghiacciai eterni sui quali si rifrangevano gli ultimi raggi del sole; il vento era leggero e ci spingeva verso sud. Atterrammo presso Novara, dove, frenato il pallone, passai la notte. I miei compagni avendo terminata la loro escursione ripartirono per Zurigo.

Al domani ripartii da solo volendo tentare la traversata delle Alpi Marittime; invece il vento mi fu contrario, spirando esso sempre da tramontana in direzione di sud-est.

Verso sera presi terra a Maranzana, presso Cascine (Alessandria). Ivi passai la notte e ripartii stamane, sempre col'intenzione di tentare la traversata delle Alpi Marittime. Il vento però, prima lentissimo, poi più violento, mi spinse verso l'Appennino che traversai verso le dieci del mattino. Mi trovai subito liberato sopra Sestri Ponente, che è a poco appunto dell'Appennino. Tentai di prendere terra; ma quello non era assolutamente il luogo adatto. Pensai allora di ritirarmi sul mare e invocare poi aiuto da qualche nave. E appunto, appena sul mare, feci delle segnalazioni. Il vento però mi aveva spinto assai al largo, cioè a circa 20 km. dalla costa. Senonché una barca a vapore mi raggiunse e mi raccolse a bordo mentre il pallone veniva frenato alla pancia della barca a vapore, che partì in direzione di Genova. Però a 10 km. dalla costa la barca si spezzò e il pallone si staccò. Riuscii tuttavia gettandomi in mare, a riaffiorare la tunc e rilegarla alla barca: ma essa poco dopo si ruppe di nuovo e io fui sbalzato in mare. L'af-

stato allora, liberato anche della navicella, si librò per parecchie centinaia di metri e allora in cui vi parlo non ho notizia.

Un altro telegramma, del «Corr. Bur», da Genova, giunse ieri sera, conteneva la notizia che il pallone era stato veduto dirigersi verso sud-ovest, dunque in direzione della Corsica. Evidentemente l'acrosista, liberato dal peso del viaggiatore, deve essere asceso a grande altezza, dove avrà trovato una forte corrente che gli fece ripassare gli Apennini, la pianura padana e l'Adriatico.

## GRONACA LOCALE

### GLI SLOVENI CONFESSANO che nulla potevano a Vienna finché c'erano i liberali

L'«Edmos», organo della Società politica slovena, riconosce che in una radunanza tenuta mercoledì sera dagli sloveni di Voron, Rybar disse fra altro:

«Se taluno ci avesse detto dieci anni fa che noi avremmo ottenuto tali successi in città, come nelle ultime elezioni comunali, saremmo rimasti sbalorditi. I nostri successi si spiegano nel fatto che i socialisti ebbero dieci mandati in città solo mediante il nostro aiuto...»

Ed in altro punto: «Il traslocamento della Scuola magistrale da Capodistria a Gorizia non può essere ottenuto da noi, nonostante la lunga lotta, sine a che gli italiani avevano la maggioranza dei mandati della Regione. Allora il Governo si occupava degli italiani, ora deve fare i conti con noi».

Si potrebbe desiderare o cercare prova più piena o più convincente della vitale importanza decisiva, che ha per la città l'essere rappresentata a Vienna da deputati italiani, anziché da internazionalisti? Sono gli sloveni stessi — anzi il deputato sloveno — a confessare che, finché c'erano a Vienna i deputati liberali-nazionali, gli sloveni non riuscivano ad imporre al Governo le loro sopraggiunte, mentre ci riuscirono adesso che Trieste vi è rappresentata da socialisti.

### E' tempo d'aver un deputato nazionale!

Si, è veramente tempo che Trieste abbia un deputato nazionale alla Camera di Vienna.

Tedeschi e slavi hanno i loro deputati per difendere le ragioni delle loro nazionalità; e quanto questi ultimi valgono, lo provano le continue concessioni che essi ottengono a nostro danno. Magistrali sloveni a Gorizia, slavizzazione sistematica delle Ferrovie dello Stato, scuola slovena mantenuta a Capodistria: e una decina di pretese slovene riguardanti la città nostra, e per le quali si agitano tutti i Ploj, tutti i Sustersci e tutti i Hribar della Carniola.

Quando nel 1907 furono mandati a Vienna i deputati socialisti, noi, pure perfettamente scettici sull'attuazione del loro gonfio programma, sperammo almeno che nelle questioni nazionali essi si sarebbero mostrati, sia pure malvaccatori, italiani. I fatti ci diedero invece le prove del contrario. Non mai un «Atto là! — allo slavismo dalle loro bocche; anzi, all'occasione, il tentativo di introdurre gli slavi nel Consiglio municipale di Trieste, a nome della città; e poi, quando la città ebbe respinto il regalo, lunghe polemiche coi socialisti del Regno vicino per sostenere la bilinguista di Trieste, alterando a favore degli slavi perfino le cifre della statistica!

La nazionalità cittadina non ha dunque in questo momento nessuno che la difenda al Parlamento di Vienna. Ci sono a centinaia quelli che la attaccano; ma non c'è l'uomo da saperla difendere.

Bisogna che domani quest'uomo sia eletto alla città dagli elettori del terzo collegio. E un loro dovere, se essi sentono istintivamente: e non si tratta di una semplice affermazione, ma di un riparo a un evidente pericolo.

Il rappresentante italiano che il partito liberale-nazionale presenta al loro voto è agguerrito in queste lotte ed è in tutte le faccende cittadine uno degli uomini più esperti.

Eleggano dunque con tranquilla coscienza Giorgio Pitagor.

L'italianità di Trieste avrà un uomo: un uomo autorevole e attivo, che dinanzi agli slavi e ai tedeschi sarà italiano senza ambiguità.

### Al III collegio l'onore di riparare!

Gorizia è afflitta da due mesi dalla Magistrale slovena, che il Governo ha concesso agli slavi in un vano tentativo di rabbonirli, suscitando nella città la protesta e lo sdegno.

Quale l'azione dei deputati socialisti quando si commise questo atto violento di cacciare entro le mura di una città un istituto snazionalizzatore che i cittadini respingevano con tutte le forze? Che cosa hanno fatto, con quale azione hanno appoggiato le proteste delle province italiane, questi novanta fattori di belle cose, così arditi a rimproverare a quattro deputati italiani di non poter frustrare tutto quello che il Governo medita a danno delle province nostre?

La Magistrale slovena è a Gorizia: essi ve l'hanno lasciata trasportare senza trarre un fiato; la loro azione si limitò a lasciar fare.

Nor dimenticavamo che essi intervennero da moderatissimi «moderatori» impedendo con fischi ed urla anche un comizio nel quale Trieste doveva unire la sua voce a quella di tutte le province offese; dimenticavamo che covavano nella mente un plotone nonchè moderatissimo ordine del giorno, secondo il quale la prepotenza slava e la infinita pazienza italiana dovevano mettersi d'accordo sulla sede della Magistrale!

L'ordine del giorno leggero e spumante, che lascia il tempo che ha trovato, non manca mai!

Mandino dunque a Vienna un altro deputato socialista gli elettori che amano la lettura di amari ordini del giorno! E così vuole il nostro destino, il Governo eguaglierà un giorno o l'altro anche a Trieste qualche equivalente della Magistrale slovena di Gorizia!

Ma noi non possiamo essere così cattivi cittadini gli elettori del III collegio! Anzi, essi dimostreranno domani di voler per sé l'onore d'esser i primi a riparare al

danno che l'elezione del 1907 ha inflitto alla città.

E ciò dimostreranno facendo uscire trionfante dall'urna il nome del dott. Giorgio Pitagor!

### Il vestito troppo grande

Ognuno sa, e ciò fin dalle elezioni del 1907, che i deputati socialisti si sono fatti un vestito troppo grande per la loro statura. Gli elettori ne erano stati resi attenti già allora; si era mostrato e dimostrato che tutta la stoffa di paroloni e di belle promesse dalla quale i socialisti vantavano di cavare un vestito nuovo sarebbe rimasta inoperosa e li avrebbe impacciati in ogni pratico movimento.

Meglio — si diceva fin da allora — andare a Vienna con un vestito da uomini normali, senza tante promesse di cambiare il mondo, che poi eventualmente potrebbe fare il brutto tiro di cambiarsi anche in peggio. Ma gli elettori, in quel giorno, erano stupiti della novità e pieni di buona fede d'illusione e mandarono a Vienna gli uomini che promettevano di indossare il vestito grandioso.

Lo indossarono diffatti: ma con quali effetti?

Nor mai due annate più disastrose; e non mai una tale mancanza di azione morale risoluta e robusta, come dal giorno che i socialisti parlamentari sono novanta, e nel loro gruppo tre o quattro mandati dagli elettori di Trieste!

Il mondo, almeno per quello che riguarda le condizioni dei popoli soggetti all'Austria, ha fatto proprio il brutto tiro di cambiare in peggio.

Contro il rincaro dei viveri i socialisti accumulano comizi, ordini del giorno e mozioni: ma il rincaro dei viveri rimane; anzi di giorno in giorno si aggrava; il che vuol dire che l'azione dei socialisti è inefficace.

Contro la politica militare che è legata alla stessa corda con le nuove imposte, i socialisti promettono mari e monti: ma la politica militare tira più vigorosamente che mai la sua corda, e le imposte si rovesciano sulle popolazioni come all'indomani dei più terribili anni di guerra; il che vuol dire che i socialisti hanno promesso quello che non potevano mantenere.

All'istruzione del popolo hanno votato, a parole, tutte le loro forze; ed ecco per la prima volta l'esempio vergognoso di un bilancio dello Stato che diminuisce la posta per l'istruzione pubblica; il che vuol dire che i socialisti non hanno saputo far rispettare la loro volontà nemmeno per quanto riguarda i bisogni dell'istruzione.

All'aerimma lotta fra i tedeschi e gli slavi, che rinvia i suoi colpi sugli altri popoli non abbastanza potenti per menar colpi alla loro volta, hanno promesso che imporrebbero un fine; ed ecco gli slavi impadronirsi della situazione e strozzare il Parlamento fra le braccia dei socialisti; e questi incapaci di difenderlo e di tenerlo in vita contro avversari ai quali non possono imporre i sacrifici e le umiliazioni che lasciano però tranquillamente imporre al piccolo e debole popolo italiano.

Vedano ora gli elettori se valeva la pena di giudicare i socialisti dal vestito grandioso che essi presentavano e nel quale si sono dibattuti, anziché camminare!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

## NORME PER L'ELETTORE

Ciascun elettore può votare soltanto nella sede della sua sezione indicata nello scontrino di legittimazione.

Ogni elettore può votare soltanto per un unico candidato se non vuole che il suo voto vada disperso. Il nome del candidato va scritto con tutta chiarezza per evitare contestazioni e l'annullamento della scheda.

Sono valide soltanto le schede ufficiali, cioè quelle inviate mediante la posta dalla Luogotenenza e munite del suggello di questa.

Recandosi a votare ogni elettore porta seco lo scontrino di legittimazione, senza del quale non può votare.

Una volta giunta alla sede di votazione l'elettore attenda il suo turno anche se molti lo precedono; li ritorni per votare più tardi gli esigerebbe maggior perdita di tempo. Quanto più di buon ora si trova a votare e tanto maggiore è la probabilità di votare subito o dopo breve attesa.

Del resto, si voterà comodamente, perchè, come abbiamo già osservato e come specifichiamo in altra parte del giornale, il numero degli elettori, suddiviso in 14 sezioni elettorali, è in tutte le sedi inferiore a 600 ed in alcune non raggiunge i due terzi di questa cifra.

Chi non avesse ricevuto lo scontrino di legittimazione può recarsi a ritirarlo oggi al Consiglierato di Luogotenenza (via della Caserma 7, pianoterra), dalle 8 ant. alle 2 pom., e dalle 5 alle 7 pom.

In luogo di scontrini di legittimazione andati smarriti, il suddetto ufficio rilascerà dei duplicati.

Per il caso di ballottaggio si ricordino gli elettori di conservare lo scontrino di legittimazione, senza del quale non potrebbero votare nell'eventuale elezione ristretta.

Chi avesse smarrito o resa inservibile la propria scheda, ha diritto di ottenerne un'altra dal commissario elettorale della propria sezione nella sede dove si reca a votare e dove potrà riempire liberamente e segretamente la scheda ad un tavolo separato, che deve trovarsi espressamente, per legge, con tutto l'occorrente per scrivere.

Il voto è segreto; nessuno può obbligare e nessuno può venir obbligato a votare la propria scheda.

Gli elettori che, a mezzo di pressioni o minacce fossero stati indotti a scrivere sulla scheda il nome d'un candidato diverso da quello che avrebbero voluto eleggere, sappiano che la scheda è valida anche se reca cancellature. Cancellino, quindi, il nome imposto e scrivano sotto quello del candidato che suggerisce loro la coscienza.

Parecchi elettori hanno ricevuto lo scontrino elettorale col nome di un altro. Esaminano quindi tutti gli elettori ad esportare le schede e gli scontrini ricevuti già allora; si era mostrato e dimostrato che tutta la stoffa di paroloni e di belle promesse dalla quale i socialisti vantavano di cavare un vestito nuovo sarebbe rimasta inoperosa e li avrebbe impacciati in ogni pratico movimento.

Meglio — si diceva fin da allora — andare a Vienna con un vestito da uomini normali, senza tante promesse di cambiare il mondo, che poi eventualmente potrebbe fare il brutto tiro di cambiarsi anche in peggio. Ma gli elettori, in quel giorno, erano stupiti della novità e pieni di buona fede d'illusione e mandarono a Vienna gli uomini che promettevano di indossare il vestito grandioso.

Lo indossarono diffatti: ma con quali effetti?

Nor mai due annate più disastrose; e non mai una tale mancanza di azione morale risoluta e robusta, come dal giorno che i socialisti parlamentari sono novanta, e nel loro gruppo tre o quattro mandati dagli elettori di Trieste!

Il mondo, almeno per quello che riguarda le condizioni dei popoli soggetti all'Austria, ha fatto proprio il brutto tiro di cambiare in peggio.

Contro il rincaro dei viveri i socialisti accumulano comizi, ordini del giorno e mozioni: ma il rincaro dei viveri rimane; anzi di giorno in giorno si aggrava; il che vuol dire che l'azione dei socialisti è inefficace.

Contro la politica militare che è legata alla stessa corda con le nuove imposte, i socialisti promettono mari e monti: ma la politica militare tira più vigorosamente che mai la sua corda, e le imposte si rovesciano sulle popolazioni come all'indomani dei più terribili anni di guerra; il che vuol dire che i socialisti hanno promesso quello che non potevano mantenere.

All'istruzione del popolo hanno votato, a parole, tutte le loro forze; ed ecco per la prima volta l'esempio vergognoso di un bilancio dello Stato che diminuisce la posta per l'istruzione pubblica; il che vuol dire che i socialisti non hanno saputo far rispettare la loro volontà nemmeno per quanto riguarda i bisogni dell'istruzione.

All'aerimma lotta fra i tedeschi e gli slavi, che rinvia i suoi colpi sugli altri popoli non abbastanza potenti per menar colpi alla loro volta, hanno promesso che imporrebbero un fine; ed ecco gli slavi impadronirsi della situazione e strozzare il Parlamento fra le braccia dei socialisti; e questi incapaci di difenderlo e di tenerlo in vita contro avversari ai quali non possono imporre i sacrifici e le umiliazioni che lasciano però tranquillamente imporre al piccolo e debole popolo italiano.

Vedano ora gli elettori se valeva la pena di giudicare i socialisti dal vestito grandioso che essi presentavano e nel quale si sono dibattuti, anziché camminare!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di più? No, grazie. Per questi bei risultati!

Quando taluno cammina, ci si accorge di un progresso, di un'avanzata qualsiasi! Ora, dopo due anni d'attività di ben novanta socialisti alla Camera di Vienna, noi possiamo giudicare il cammino compiuto dalla condizione disastrosa delle finanze pubbliche, della reazione furiosa che imperversa, dai mercurini che furono fatti della nazionalità nostra, dalle imposte che scuoiavano i contribuenti e li lasciavano storditi e senza energia, né speranza per il domani.

Ed ora vorrebbero insaccare nell'ampio vestito un piccolo socialista di



Entrambe le concertiste ebbero omaggio di fiori.

**Accademia di scherma all'Associazione Ginnastica.** Bastò l'annuncio del convegno schermistico con l'intervento dei maestri Arista e Lancia di Brolo per richiamare alla palestra dell'Associazione Ginnastica una vera folla, fra cui molte gentili signore. L'elemento schermistico naturalmente era al completo; notammo fra gli altri il conte Francesco Sordani, presidente della Società di scherma con tutta la Direzione della Società, l'illustre maestro Tagliapietra, il maestro "Ciro" della scuola di Parenzo, e tutte le migliori lame di Trieste.

Presiedettero gli assalti fra i soci dell'Associazione, divisi nelle coppie seguenti: signori Livio Zay e Ervino Negri (spada); Mario Santo e Ervino Comuzzi (sciabola); Tullio Zay e Cesare Rovis (spada); Gastone Zvilichievich e Ferruccio Mazzoli (spada); Enrico Comuzzi ed Umberto Morpurgo (sciabola).

Alcuni sono ancora dei giovani che da poco battono la pedana; ma pur fra le loro incertezze si notano in essi non poche buone qualità che fanno bene sperare del loro avvenire schermistico.

Gli altri sono invece già schermidori provetti; e qualcuno potrebbe figurare onestamente anche in un grande torneo.

Ma naturalmente tutta l'aspettativa del pubblico era rivolta all'assalto fra i due maestri, e quando il Lancia di Brolo e l'Arista salirono sulla pedana, vennero salutati da un lungo applauso.

Diversi d'arte e di persona, i due tiratori si mostrarono egualmente valenti e si divisero i pregi dei loro avversari. L'Arista, sempre dagli attacchi veloci e dalla destra prontissima; il Lancia più freddo, raccolto nella piccola persona, pronto a scattare fulmineamente, colsero un gioco differentissimo, ma sempre elegante e corretto, fulmineo tanto che si può dire il pensiero si contenesse con l'azione; gareggiando in cavalleria non meno che in abilità.

Alla fine dell'assalto il pubblico propose in unanimi applausi tanto calorosi che i due maestri dovettero concedere ancora un altro assalto, nel quale superarono, se è possibile, se stessi.

Teneva la smarra il sig. Alberto Zanuti, e negli intermezzi suonò egregiamente la banda sociale diretta dal sig. Buffa.

Certamente quella di lavoro rimarrà fra le più belle riunioni dell'Associazione Ginnastica.

**Associazione Ginnastica.** Il quarto congresso generale ordinario dell'Associazione Ginnastica si terrà lunedì 22 corr. alle 8.30 p.m. nella Palestra sociale.

Nella Segreteria sociale si assumono le iscrizioni per la fanfara ciclistica che verrà istituita fra giorni. Possono iscriversi soltanto ciclisti provetti.

Lunedì verranno regolarmente riprese le lezioni della scuola musicale.

**Università popolare.** Questa sera alle 8, nella sala della Borsa, il dott. P. Maglioli terrà la sua prima lezione su "La nuova affettiva" per il pubblico dell'Università popolare; "L'al di là", il Maglioli è uno dei più colti e fecondi studiosi dello spiritismo che conti l'Italia; e certamente egli ci darà una chiara e oggettiva esposizione delle dottrine spiritiche. Ci saranno numerose proiezioni.

Ecco il programma del concerto che il Quartetto triestino darà domenica in via della Valle:

1. Boccherini - "Quartetto in la magg." - Allegro brillante - Amore - Allegro moderato.

2. Debussy - "Dal quartetto op. 10. Andante espressivo - Scherzo assai vivo.

3. Brahms - "Quintetto in sol" op. 111. Allegro non troppo, ma con brio - Adagio, un poco allegretto - Vivace, ma non troppo presto.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: Dalla signora Lina ved. Marco, per onore la memoria del suo indimenticabile consorte Demetrio Marco, cor. 100 a favore di convalescenti poveri che escono dall'ospedale, e cor. 100 da rimettersi al signor Podestà per essere ripartite tra famiglie triestine bisognose, a sua scelta. Dal signor Ugo De Mejo cor. 10, a favore della Guardia medica e Polambulanza.

La ditta Trichter e Cuccagna inviò alla Società "Carità e Lavoro" molti tegami di stoffe e molta biancheria.

Alla Società della Polambulanza e Guardia medica pervennero per corrispondenza all'appello, dai signori: Giovanni Lancia cor. 20, prof. ing. Iulio Turri 5, cor. 10. Fortunato Vivante 100, Maria ved. Cavalcanti 5, Giovanni Danovich 3, Angelo Perazzoli 10, Società anonima di elargizione a favore "Dalmata" 50, Carlo Venturini 10, cav. Salvatore Ventura 20, dott. Alois Riedl 4, Giuseppe Marinišich 5, Massimiliano 5, Moriz Tiller e G. C. Venturini fu Ant. Gandusio 10, Heinrich Wolf 10, Federico Polakovich 10, Michele V. A. Fichetti 5, Ferdinando Vondrich 5, dott. Fejer 2, Gregorio Rugliani 4.

**Due acquisti all'Esposizione di bozzetti al Lido di Venezia:** uno dal nostro Museo Riccolta, l'altro dal Ministero italiano dell'Istruzione pubblica. E l'uno e l'altro onorano la stessa pittrice triestina: la signorina Edvige Bamberger, un'allieva di Lancia. Non, che nel recente concorso Lancia si rivelò ai concittadini come una bella e nobile promessa con il suo studio di luci nell'interno di una chiesa. Il bozzetto acquistato dal Ministero italiano andrà ad adornare i locali della Direzione dell'Istituto di Belle Arti.

**Per l'Esposizione di Buenos Ayres.** Il Curatore del Museo commerciale invita gli interessati a partecipare lunedì alle 7 p.m. ad una seduta nella sala della Camera di commercio per uno scambio di idee circa l'eventuale partecipazione delle industrie locali all'Esposizione di Buenos Ayres nel 1910.

**Il concorso per un ritratto femminile, del Circolo Artistico.** Il Circolo Artistico ricorda che il 15 novembre scade il termine di notificazione per il concorso internazionale per un ritratto di donna ispirato alla grazia e alla bellezza giovanile.

**Per la direttissima Trento-Venezia.** L'Alto Adige annuncia che domani, domenica, si riuniranno a Trieste a seduta confidenziale i rappresentanti delle Camere di commercio di Rovereto e di Trieste per discutere intorno all'accordo relativo alla trasformazione della ferrovia della Valsugana e al suo allacciamento alla linea italiana.

Come è noto le maggiori difficoltà si hanno riguardo al servizio merci, ossia alla trasformazione della Valsugana nazionale in linea di grande traffico internazionale. Appunto in tale argomento relierà la discussione dei rappresentanti della Camera, nella fiducia di additare un concreto ed efficace accordo. Stabilità tale base, verrà convocata una conferenza plenaria degli interessati con partecipazione dei rappresentanti dei due Governi, della Società ferroviaria, dei municipi di Trento, Verona, Trieste, Bolzano e Innsbruck, della Federazione per il concorso dei forestieri nel Trentino, della Società provinciale per il concorso dei forestieri di Innsbruck, dei proci commerciali, ecc.

La A. A. crede che tale conferenza potrà tenersi nel prossimo dicembre.

**Associazione giovanile triestina.** Stasera alle 9, l'Associazione giovanile triestina terrà una conversazione nei locali sociali.

**Adunanza sociale.** L'Automobile Club di Trieste rammenta che stasera alle 7, nella propria sede (Corso 14, I), terrà in seconda convocazione l'assemblea generale annuale.

Gli attinenti al Consorzio dei sarti terranno domani alle 9 ant. un'adunanza generale straordinaria nella sala Malley (via Giosue Carducci 20, I). All'ordine del giorno stanno: Proposta di rinviare sul deliberato preso nell'adunanza tenutasi il 1. ottobre u. s. riguardante la fissazione dell'orario di lavoro. In caso di approvazione di questa proposta, fissazione dell'orario di lavoro. Proposta della Giunta per la fissazione del termine di licenziamento. Eventuali interpellanze e proposte. Elezione suppletoria di 4 membri sostituti della Giunta degli assistenti e d. il membro della Giunta per la mediazione consorziale di lavoro.

L'Unione sportiva "Libertas" è convocata per questa sera alle 9 nella sede sociale, via della Cattedrale 3.

Il Circolo "Vis Nova" terrà oggi alle 6.30 p.m. nella propria sede in via della Malolice 12, III piano, un'adunanza sociale.

**Almanacchi nuovi.** E' stato pubblicato il "Nuovo Schiesoni", almanacco triestino per l'anno 1910, che è il 53.º di questa pubblicazione. Come del suo contraltello "Nuovo Casanina", del "Nuovo Schiesoni" fu iniziata la pubblicazione della Libreria Colombo e non viene continuata da molti anni dalla Libreria E. Vran. Il "Nuovo Schiesoni" contiene pronostici astronomici, eclissi, indicazioni principali per l'anno 1910, calendario con le lunazioni, novelle, aneddoti, poesie, sentenze, la tariffa dei bolli, le fiere e mercati annuali nel territorio di Trieste, nell'Istria e Fiume, ecc. ecc.

**La cucina popolare dell'Operaia.** La nuova ubicazione (via del Tintore 6) della cucina popolare amministrata dalla Società Operaia, ha infuso grandemente sulla sua frequentazione. Nel mese di ottobre la cucina venne frequentata da 14.512 persone, che consumarono: 15.000 razioni di pane, chilogr. 733 di carne di manzo, chilogr. 134 di frattura, chilogr. 140 di trippa, chilogr. 25 di montone, chilogr. 180 di pesce in genere, chilogr. 400 di fagioli, chilogr. 600 di patate, chilogr. 573 di pasta in genere, chilogr. 850 di farina per polenta, chilogr. 156 di piselli, chilogr. 51 di orzo, chilogr. 200 di riso, chilogr. 10 di caffè, chilogr. 550 di cappucci e verze, chilogr. 200 di cipolla, chilogr. 85 di lardo, chilogr. 50 di strutto di maiale, chilogr. 196 di olio d'oliva, chilogr. 700 di pomodoro, 400 litri di aceto, 150 litri di latte e 24 chilogr. di zucchero.

**Alla Pia Casa dei poveri** fu fatto l'annunciata solennità in commemorazione dei defunti benefattori dell'Istituto, con un ufficio funebre, al quale partecipò il coro delle fanciulle rinforzato da alcuni coristi della cappella di S. Giusto. Il cappellano della Casa, don Bottegare, tenne analogo sermone. Il catafalco fu eretto gratuitamente dalla Impresa Zimolo.

Alla pia cerimonia assistettero il vicepresidente della Direzione Generale di pubblica beneficenza, sig. Leopoldo Vianello, ed i direttori barone Burlo e cav. Machig, gli impiegati tutti con a capo il segretario-ispettore Fonda, ed i ricoverati di tutte le sezioni, il personale insegnante e numeroso pubblico.

**Venticinque anni d'attività.** Ieri, il signor Guglielmo Caligaris compiva il 25.º anno di servizio presso la locale sede del "Credito". In tale lieta ricorrenza il signor Caligaris fu vivamente felicitato dai membri della Direzione e cordialmente festeggiato dai propri colleghi, i quali ultimi, spendendo appassionato dilettante pescatore, vollero dimostrargli la propria affezione, trasformando la sua stanza nella coperta d'un alleghierante veneziano con festoni, bandiere, palloncini ecc., aggiungendovi alcuni riusciti doni umoristici e un magnifico oggetto di valore.

**Monte di pietà.** Il Monte di pietà porrà lunedì in vendita gli oggetti non preziosi della gestione N. 125 assenti nel mese di febbraio a biglietto verde, e precisamente dal N. 7600 al N. 9600.

**Convegni sociali.** Il Club sportivo "Sempre Avanti" indice per domenica 14 corr. una gita podistica alla volta di Longera. Partenza dalla sede sociale alle 2.30 p.m.

Il Circolo musicale Gioacchino Rossini darà domani alle 8.30 p.m. nella sala d'Aguzzo un trattenimento di drammatici e danza.

Domenica alle 8.30 p.m. il Circolo sportivo "Olimpia" terrà nella sala "Tergeste" un trattenimento di drammatici e danza.

Il Club Ciclistico Triestino terrà domani alle 8.30 p.m., nella propria sede, nella trattoria "Ai due Leoni", un convegno famigliare con tombola gastronomica.

Il Circolo "Tergeste" terrà oggi alle 8.30 p.m., nella propria sede sociale (via dell'Istituto 15) una festa di ballo.

**Gite per mare.** Domani il piroscafo "Miramar" farà l'ultima gita della stagione a Miramar. Partenza da Trieste alle 9.30 ant. e alle 3 p.m.; ritorno da Grignano alle 12.30 mer. e alle 5 p.m.

**Oggetti rinvenuti.** Questa mattina abbiamo depositato alla Polizia un importo di denaro rinvenuto nel nostro Salone d'informazioni.

vi pericoli ai quali personalmente andava incontro.

Da Ancona tornò ad Udine; andò poi a Genova, e non ebbe posa, finché non poté stabilire che realmente la vastissima associazione di falsari esisteva ed operava con molto profitto in tutto il Veneto e nel Ferrarese e andava facendo delle incursioni anche nel Bolognese.

Il questore di Bologna, comm. Alongi, che nella sua qualità di ispettore generale al Ministero dell'Interno, lo scorso anno aveva potuto approfondire il misterioso giro dei falsi monetari e conoscere i rapporti interceduti nel suo coraggioso pellegriaggio, fra la G. V. e i falsi monetari stessi, fu certamente di valido aiuto alle ricerche delle questure di Ferrara e di Padova. Primo effetto delle ricerche dei funzionari e dei carabinieri di Medicina e di Budrio, fu di far scomparire i falsi monetari come per incanto, e per qualche mese sui mercati dei paesi delle provincie di Bologna e di Ferrara, facce sospette non se ne videro più. Ma nello scorso ottobre gli spacciatori ricomparvero a Ferrara, ed alcuni fecero qualche capatina a Bologna, per concordarsi con alcuni amici ai quali pare vadano pervenendo a quando a quando pacchi postali raccomandati dalla Sicilia.

Fino dall'agosto scorso, però, le questure di Padova, Ferrara e Bologna procedevano ad arresti per spendita di biglietti falsi da lire 50 della Banca d'Italia, serie C. 101 n. 7432, serie T. 15 n. 7893, serie L. 83 n. 167, serie S. 101 n. 7432, serie S. 108 n. 2378, magnificamente imitati. Ma tutti questi arresti erano indiziari.

Più tardi, la questura di Bologna seppe della presenza di certi Giovanni Serbo e Girolamo Dorchic, i due falsari di Trieste, e, fattili pedinare, li fece arrestare, facendo anche arrestare il Lugnevich e altri ancora. Le indagini, però, continuano.

**Un soldato che accusa.** Un soldato della marina da guerra, l'altra sera fece arrestare Giovanni Maria B., dalla provincia di Treviso, abitante in una casa di piacere di androna Chiusa. Alla Direzione di polizia, ove la B. fu condotta, il soldato narrò che, in seguito ad un diverbio avuto nell'osteria "alla bella Trieste", nella succeduta androna, con tale Agnese Arbeiter, la B. si era espressa con frasi lesive al rispetto dovuto al capo dello Stato. Poi, rincasata, vistolo passare sotto le sue finestre, gli aveva sputato sul berretto.

La donna negò recisamente tutto; ma fu trattenuta.

**Venti minuti d'arresto.** Tersera verso le 8 da un carro che stazionava dinanzi alla macelleria di Vittorio Polacco, in via San Giacomo N. 6, fu rubata una coda e un cuore di bue. Un momento dopo quale sospetto autore del furto fu arrestato il pescatore Giuseppe S., di 29 anni, abitante a S. Giacomo, il quale, a detta del ragazzo Mario Jerak, un momento prima era in possesso della coda rubata. Il giovanotto si protestò innocente e il commissario non avendo alcuna prova della sua colpevolezza, lo mandò per i fatti suoi.

**Truffazione dalla faccia tosta.** Nel pomeriggio dell'8 corr. nell'osteria di Remigio Bonettich in via Donato Bramante N. 6, entrò un giovanotto sui 20 anni, il quale, dopo aver mangiato e bevuto facendo il conto di 2 corone e 4 centesimi, chiamò l'oste per dichiarargli di non avere un soldo: - Qua, la ciapi sto anel de oro e quando ghe portarò i soldi la me lo tornerà.

Il Bonettich in buona fede accettò l'oggetto ma il giorno dopo mandò a farlo stimare ed apprese che era d'ottone.

Ieri, nel pomeriggio l'individuo che fu la faccia tosta di rappresentarsi nell'osteria e, trovata sola la madre dell'oste, tentò di farsi prestare tre corone verso il pegno di un anello d'oro... come il primo. La donna stava per accettare, ma in quella capitò il Bonettich il quale fece arrestare il gabbamondo. Alla polizia si qualificò per Giovanni Z., di 20 anni, da Trieste, abitante in via S. Vito.

**Maneggiando armi da fuoco.** Tersera verso le 9 si presentò alla Guardia medica il modellista Domenico Cozzi, di 16 anni, abitante in via del Cisternone N. 190, il quale aveva una ferita d'arma da fuoco alla mano sinistra. Raccontò che, maneggiando una pistola, aveva lasciato inavvertitamente partire il colpo che gli aveva causato la suddetta lesione. Ottenute le cure del caso il Cozzi si recò a casa sua.

**Sotto una ruota.** Ieri mattina mentre il braccante Giuseppe Pichl, di 37 anni, abitante in via Santa Caterina N. 11, lavorava al Punto franco al magazzino N. 21, la ruota d'un carro gli passò sul piede di sinistra cagionandogli una contusione con la frattura d'un metatarso. Avute le prime cure da un dottore della Guardia medica, fu poi accompagnato a casa sua.

**Un cavallo che tira calci.** Cristiano Callin, di 23 anni, carrettiere, abitante a Servola N. 146, fu colpito ieri dal calcio d'un cavallo e riportò una ferita al labbro inferiore, per la quale dovette ricorrere alla Guardia medica.

**Colpito da una sassata.** Ieri alle 5 p.m. lo scolaro Giovanni Alfieri, di 8 anni, abitante in via degli Antenorini N. 6, fu colpito da un sasso scagliatogli da un altro ragazzo e riportò una ferita lacero-contusa sotto l'occhio sinistro. Ebbe le cure del caso alla Guardia medica.

**Cadute.** Agostino Fino, di 28 anni, calzolaio, abitante in via Donata N. 14, ieri mentre lavorava in via del Farneto N. 3, fu colto da male improvviso e cadendo a terra riportò una ferita di taglio al foccipite. Chiamato un dottore della Guardia medica, questi gli prestò le cure opportune.

Fra Silligoi, di 4 anni, abitante in via dei Giuliani N. 34, ieri cadendo, riportò una ferita alla fronte. Alla Guardia medica le vennero fatte due suture.

**Lesioni accidentali.** Ricorsero ieri alla Guardia medica: Adamo Carrara, di 29 anni, manovale, abitante in via del Monte N. 21, per escoriazioni all'indice destro; Mario Marinovig, di 14 anni, apprendista fabbro, abitante in via dei Cavazzani N. 4, per una ferita all'indice sinistro; Giuseppe Montanari, di 28 anni, elettrotecnico, abitante in via dell'Acquedotto N. 75, per una contusione al ginocchio sinistro; Ferruccio Korkich, di 15 anni, meccanico, abitante in via del Solitario N. 13, per contusioni all'indice della mano destra; Augusto Gregorich, di 33 anni, muratore, abitante in via dell'Industria N. 5, per contusione al medio sinistro; Vittoria Stocovaz, di 10 anni, abitante in via dell'Industria N. 5, per distorsione del piede sinistro.

Per lesioni riportate accidentalmente ricorsero ieri all'Algea: Fermo Rolani, di 28 anni, per ferita lacera al palmo della mano destra; Gastone Monico, di 12 anni, per farsi estrarre dal pollice destro una scheggia di legno; Vittorio Coen, di 24 anni, per ferita di taglio al dorso della mano destra; Giovanni Blasina, di 27 anni, per ferita lacera all'indice e medio

**COMUNICATI \***

N. 1427.

**AVVISO D'ASTA.**

Si riapre l'asta per alloggiare i lavori di muratore, scalpellino, fabbro e bandajo occorrenti nella costruzione della civica scuola popolare di Borgo S. Policarpo.

L'importo complessivo preventivo per questi lavori ascende a cor. 111.381.38, il vadio è fissato in cor. 2000 e la cauzione in cor. 10.000.

I piani, preventivi, condizioni d'appalto ecc. sono ispezionabili presso il civico Ufficio tecnico.

Le offerte estese su apposito modulo da ritirarsi presso il civico Ufficio tecnico sono da prodursi al protocollo esibiti del Municipio entro le ore 4 p.m. del 22 corr. unitamente alla ricevuta della Cassa civica dimostrante il deposito del vadio.

La scrivente si riserva di decidere sulle offerte presentate, secondo il suo libero apprezzamento, senza essere vincolata all'ammontare delle offerte stesse.

Pola, 11 novembre 1909.

Dalla Giunta Comunale Amministrativa.

Il Preside: Avvocato VARETON.

N. 2342-I.

**Avviso di concorso.**

In base al Regolamento organico di questo Comune d. d. maggio 1908, viene aperto il concorso al posto di segretario comunale da coprirsi col giorno 1. gennaio 1910.

Al detto posto va congiunto l'annuo stipendio di cor. 2400, percepibile in rate mensili anticipate con aggiunta di quattro quinquenni di attività nell'ammontare di cor. 200 l'uno, e l'indennizzo d'alloggio d'annue cor. 200.

I concorrenti dovranno produrre le loro istanze entro quattro settimane dalla data del presente avviso e comprovare di possedere:

a) la sudditanza austriaca;

b) l'età non minore di 20 anni;

c) il pieno possesso dei diritti civili;

d) la sana costituzione fisica;

e) la fama e condotta irreprensibile;

f) gli studi percorsi ed il servizio prestato anteriormente.

Le altre condizioni, come pure la conoscenza di più lingue, contemplate nel Regolamento organico e di prammatica di servizio dei funzionari di questo Comune sono ostensibili presso lo scrivente durante le ore d'ufficio.

**DAL MUNICIPIO D'ISOLA**

Il 11 novembre 1909.

Il Podestà: G. Uicigral, m. p.

**CASSA DISTRETTUALE PER AMMALATI in MONFALCONE**

**Avviso di concorso.**

Fino a tutto 25 corr. mese è aperto il concorso per il posto di Medico sociale con residenza in Ronchi ed ambulatorio proprio, per la cura degli afflitti dimoranti nel Distretto di Monfalcone, eccezione fatta per quelli di questa città e paesi limitrofi. A questo posto va congiunto l'emolumento di cor. 2 (due) annue per ogni afflittito e l'indennizzo di vettura da stabilirsi in seguito.

Il regolamento per lo speciale servizio medico, che principierà col 12 gennaio 1910, è ostensibile presso gli uffici dell'Istituzione e le domande saranno indirizzate alla Presidenza della stessa.

Serva di base al concorrente per il calcolo dell'emolumento il N. di circa 1700 afflitti.

Viene pure aperto il concorso per il posto di Capo-ufficio alla Sede centrale in Monfalcone, con l'annuo emolumento di cor. 3900 (tre mila e novecento) e l'indennità d'alloggio in annue cor. 600 (seicento).

Le istanze saranno prodotte alla Presidenza dell'Istituzione entro il 25 del corr. mese ed il posto sarà da coprirsi col 1. gennaio 1910.

Serviranno di base per la nomina le qualifiche del concorrente e per il servizio restano normativi i regolamenti, ostensibili nella sede sociale.

**Dalla Cassa Distrettuale per ammalati in Monfalcone**

Il Presidente: Francesco Cecconi.

Monfalcone, 12 novembre 1909.

**Stabilimento di cura SEMMER NG**

Stabilimento alpino di cura fisico-dietetica.

Distante 2 ore da Vienna. Cure estive ed invernali.

Consigliere medico dott. Franz Hansy.

Dott. Carl Kraus.

**SANATORIO del dott. LUTHLEN**

Vienna VIII Auerspergstrasse 9.

Per le malattie della pelle, della vesicella e dei reni. Assunsi qualunque operazione, anche la cura della bellezza. Cure col raggi Röntgen, col Radio e bagni di luce.

Direttore: dott. LUTHLEN, docente all'Università di Vienna. Prospetti gratuiti.

**Ignazio Kron**

Arredamenti - Decorazioni

TRIESTE, Piazza della Posta

**Signor Lebmann, venga subito a casa!**

Il piccolo Giovannino è fortemente raffreddato e la signora sta in grande pena. Bene, andate, che io verrò tutto. Ma aspettate - prendete in farmacia o in drogheria due scatole di pastiglie minerali di Sodener, però soltanto genuine di Fay, capite? Se soltanto un raffreddore, allora domani con le pastiglie sarà già passato; se è meglio allora le Sodener non possono che fare bene fino a che viene il dottore. La scatola cor. 1.25.

Vendita all'ingrosso presso F. Co Moll, Trieste

Rappresentanza generale per l'Austria-Ungheria W. Th. Guntzer, I. e R. farmatori di Corti Vienna, IV/1, Grosse Neugasse N. 17.

\* La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

**Il dott. Karaman**

RICEVE

per malattie interne, naso e laringe

Corso 14, I piano

11-1 e 4-5-3. Telefono 115/IV.

**GABINETTO D'INALAZIONE**

sistema Heryng & Göbel

per le malattie delle vie respiratorie (faringite, laringite, tosse, catarrhi bronchiali, ecc.)

Via Stadion 6, II Dott. F. Rode

Telefono 111, rom. II.

**Denti artificiali**

OTTURAZIONI DI DENTI

**ESTRAZIONE DI DENTI**

senza alcun dolore.

**Dott. J. Cermak & G. Juscher**

Via della Caserma 18, II p.

**VENDITA LEGNAMI**

Piante di Quercia e Olmo e legna da fuoco.

Assume anche lavorazioni a prezzi modicissimi.

**ANGELO FACCHINI, Levade (Istria).**

**CINEMATOGRAFO ORFEO**

PIAZZA PICCOLA (dietro il Palazzo Municipale)

Da Sabato 13 a tutto Martedì 16 Novembre

**GRANDIOSO PROGRAMMA TEATRALE**

PARTE PRIMA.

**NELL'INTERNO DI BORNEO**

Magnifica ed istruttiva assunzione dal vero. — Per la prima volta a Trieste

PARTE SECONDA.

**LA COLLANA DELLA MADONNA**

Grandioso ed enorme successo!

Opera d'arte del Caballero Miquel Lopydz Cerbo, membro delle R. R. Accademie di Spagna. Commoventissima riproduzione della Leggenda Castigliana in cui alla straordinaria potenzialità realistica vanno unite a patetica conduzione di sentimenti e drammaticità di concetto. — Usi e costumi dal vero. — Scene del prof. Carinelli dell'Imperial di Madrid.

La fedele interpretazione del soggetto viene data dai sommi artisti: Signa Amoha Cavalcanti, dell'Argentina di Roma (Paquita) — signa Ada Bellini, dell'Argentina di Roma (Juanita) — signor Oscar-Bompasse, del Costanzi di Roma (Alfonso)

Film d'arte che l'Eclair di Parigi ha presentato al Concorso mondiale di Milano

Quadri principali: Due cuori - Incontro fatale - Follia - Promessa incanta - Verso l'abisso - Ladro - E Paquita? - Scornato! - Dolore ineffabile - La preghiera alla Vergine - Il miracolo - Voti esauditi - Felicità.

**Novità assoluta** **PARTE TERZA** **Novità assoluta**

**LA SCIMMIA DEL MARINAIO**

Comiciissima azione brillante, il non plus ultra dell'Harità

Onde festeggiare la lieta ricorrenza del PRIMO ANNIVERSARIO dell'apertura, tanto la sala d'aspetto, quanto il Salone delle proiezioni vengono trasformati, per cura del fioricoltore sig. Perotti, in giardini d'inverno. In questa occasione a tutte le signore che interverranno alla rappresentazione di oggi verrà offerto quale gentile ricordo un elegante MAZZOLINO DI FIORI.

**MATTEO STOPPAR**

avverte la sua rispettabile Clientela ed il P. T. Pubblico che, terminati i lavori di restauro in seguito all'incendio, la sua

**PASTICCERIA-PANETTERIA**

in Via S. Giacomo N. 7 (Corso)

venne completamente rimessa a nuovo.

In tale occasione la Pasticceria venne rifornita dei migliori LIQUORI. Una vera celebrità nella confezione di dolci provvede a tenere il negozio sempre bene assortito di TORTE, STRUCCOLI ecc. ecc.

**Al ben conosciuto negozio**

**GIUSTO SCROSOPPI**

CORSO 41

arrivano giornalmente nuovi splendidi

**Cappelli da Signora**

della massima eleganza ed a prezzi di assoluta concorrenza

**Gocce stomatiche di Brady**

con la

**Madonna di Mariazell**

quale marca di fabbrica.

nominate perciò «Gocce stomatiche di Mariazell», rappresentano il farmaco migliore, affermatosi per ben 30 anni, contro le dispepsie di qualsiasi sorta, pirosi, stitichezza, dolori di testa e di stomaco, acidificazioni, ecc.

Trovansi nelle farmacie al prezzo di cor. — 30 e cor. 1.40. Spedizioni in provincia a mezzo del farmacista C. Brady, Vienna I. Fleschmarkt 2/461.

6 fiasche per cor. 5.—; 3 fiasche doppie per cor. 4.50 franco di porto.

Si faccia attenzione alla marca di fabbrica con la Madonna di Mariazell, imballaggio rosso e la firma Brady.

**Impiegato viennese**

con bella calligrafia, stenografo e dattilografo, bravo contabile, cerca posto come comptorista a Trieste, Fiume e circondario. Offerte sub «A. Sch. 5544» posta centrale Vienna

**Posizione duratura**

PRIMARIA DITTA

cerca un provetto

**RAPPRESENTANTE**

verso paga fissa e provvigione.

Dettagliate offerte in tedesco sub «600» al Piccolo.

**Impresa di costruzioni**

prenderebbe in affitto fondo per depositare materiali, vicinanza città.

Offerte con annesso piano di situazione, prezzo e misura sub „1212“ al „Piccolo“

**INDIRIZZI** raccolti ufficialmente (come si può dimostrare) per tutte le professioni ed in tutti i paesi, con garanzia del porto, fornisce l'ufficio internazionale d'indirizzi Josef Rosenzweig & Sohn, Vienna I. Sonnenfelsgasse 21, Telefono 1.688-1, Budapest V, Nádor-utca 20 Prospetti gratis.



